le pasit après somme, lies des de plus néreuse le la foi. asser au ligieuse ane tous surtout 'ait pas ir prouve tire à la e pompe struction n puisse que dans

> m qui ne retour des qui n'est e six jours e, et nous sauté des ne certaine regardezomme dans êle embargues et l'éui peuvent soit, on ne hardi mais abîme s'enéloigne un ais enfin j'ai ocher et que pigts de disimpressions

m'étaient réservées. Je n'avais jamais sauté ni même vu ailleurs de si beaux rapides. Ceux qui aiment les sensations plus ou moins émouvantes pourraient se procurer là tout ce qu'ils désirent. Grâce à cette locomotion mouvementée, nous avons fait les deux tiers du chemin en quatre jours, portant ainsi notre record de treize à dix jours pour 500 milles en canot d'écorce. Quelle que soit la manie de nos sportsmen actuels de vouloir briser tous les records, il n'est pas probable qu'aucun d'eux s'attaque au nôtre et entreprenne le voyage de Washuanipi pour le seul plaisir de nous battre, de sorte que j'ai une chance de demeurer longtemps champion dans ma ligne, ce à quoi je tiens pour une raison plus pratique que la vaine gloire: avoir à payer moins cher ceux que je prends à mon service.

Tout à coup nous arrivons à Saint-Félicien, première paroisse que l'on rencontre en descendant le Chamouchouan, et au bout de quelques heures nous rentrons à nos domiciles respectifs à la Pointe-Bleue, surprenant tout notre monde qui ne nous attendait que dans deux ou trois semaines. Depuis mon retour, je suis à me remettre dans mon assiette, savourant les douceurs de la vie de famille et me préparant à d'autres expéditions dans un avenir plus ou moins éloigné. Mes trois compagnons et moi, nous menons une vie bien paisible de ce temps-ci: presque tous les sauvages sont partis pour le bois, les visiteurs ont cessé de venir voir le monastère, comme ils appellent notre presbytère, et pour quelque temps nous n'avons plus qu'à nous occuper de nous-mêmes. Dieu veuille que ce temps nous soit profitable pour apprendre à le servir mieux. Les Pères de notre communauté se joignent à moi pour vous prier d'agréer l'assurance de leur respectueuse amitié.

GEO. LEMOINE, ptre, O. M. I.

## De Québec à Buffalo

## PETITES NOTES DE VOYAGE

Il y a encore, au Canada, quelques personnes qui n'ont pas été voir l'Exposition de Buffalo. C'est à leur intention que je me décide à écrire, de mémoire, un petit nombre de pages sur une récente excursion au pays de la « Pan-American » de